

วิทยไมตรีไทย-จีน

การประชุมสองสภา
ของจีน

ร่างแผนพัฒนาเศรษฐกิจและ
สังคมแห่งชาติ 5 ปี ฉบับที่ 14
และเป้าหมายระยะยาวปี 2035



中华人民共和国第十三届全国人民代表大会第二次会议



วารสารรายเดือน วิทยไมตรีไทย-จีน นำเสนอข่าวสาร
ข้อมูล ความรู้ และเรื่องราวเกี่ยวกับการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม รวมถึง
เรื่องที่น่าสนใจหลากหลายมิติของสาธารณรัฐประชาชนจีน

บรรณาธิการ

พสุภา ชินวรโสภาค
อัครราชทูตที่ปรึกษา
ฝ่ายวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

กองบรรณาธิการ

น้ำทิพย์ ทองทิพย์
บุษรินทร์ เณรแก้ว

จัดทำโดย

ฝ่ายวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี
สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงปักกิ่ง
กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม

เลขที่ 21 ถนนวงแหวน เขตฉวหยาung กรุงปักกิ่ง 100600
สาธารณรัฐประชาชนจีน

โทรศัพท์ (86-10) 8531-8790

โทรสาร (86-10) 8531-8791

เว็บไซต์ www.stsbeijing.org

อีเมล stsbeijing@mhesi.go.th

เฟซบุ๊ก www.facebook.com/stsbeijing

สวัสดีค่ะ

วารสาร “วิทย์ไมตรีไทย-จีน” ฉบับเดือนมีนาคม 2564 เป็นเรื่อง “การประชุมสองสภา” ของจีน ซึ่งเป็นการประชุมสำคัญที่จัดขึ้นทุกปีในเดือนมีนาคม สำหรับการประชุมในปี นี้ มีการประกาศร่างแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 14 (2021-2025) หรือที่เรียกว่า แผน 14-5 ที่จีนจะเริ่มใช้ในปี นี้ รวมถึงแนวทางการพัฒนาด้านวิทยาศาสตร์ของจีนในแผนฉบับนี้ ด้วยค่ะ

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติของจีน เริ่มใช้ตั้งแต่ปี ค.ศ. 1953 (พ.ศ.2496) จนถึงปี ค.ศ. 2020 (พ.ศ.2563) รวม 13 ฉบับ เปลี่ยนจีนจากประเทศที่เคยยากจน ให้เป็นประเทศที่มีการพัฒนาเศรษฐกิจ อุตสาหกรรมและเทคโนโลยีอย่างต่อเนื่อง จนกลายเป็นประเทศที่ขับเคลื่อนเศรษฐกิจด้วยนวัตกรรมในปัจจุบัน จึงเป็นที่น่าสนใจว่า แผน 14-5 จีนจะเดินต่อไปอย่างไร ทั้งในเรื่องเศรษฐกิจ สังคม สิ่งแวดล้อม วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและนวัตกรรม และความมั่นคงของประเทศ ภายใต้บริบทของโลกที่เปลี่ยนแปลงไป นอกจากนี้ แผน 14-5 ยังถือเป็นก้าวแรกของการเดินไกลในอีก 30 ปีข้างหน้า เพื่อบรรลุความฝันของจีนที่จะเป็น “ประเทศที่พัฒนาแล้ว” ในการเฉลิมฉลองของการก่อตั้งสาธารณรัฐประชาชนจีน ครบรอบ 100 ปี

ไทย-จีน มีความสัมพันธ์ที่ใกล้ชิดในทุกกระดับและแนบแน่นในทุกมิติ เป็น “หุ้นส่วนความร่วมมือเชิงยุทธศาสตร์อย่างรอบด้าน” เราจึงจำเป็นต้อง “รู้เขา” เพื่อที่จะได้ “รู้เรา” ในความสัมพันธ์กับจีนในก้าวต่อไป

พสุภา ชินวรโสภาค

บรรณาธิการ

สารบัญ



05

ประวัติการประชุมสองสภาของจีน



08

โครงสร้างของแผนฯ 5 ปี ฉบับที่ 14 และ เป้าหมายระยะยาวปี 2035



17

โครงสร้างของแผนฯ 5 ปี ฉบับที่ 14 ด้านการศึกษา



23

สรุปประเด็นสำคัญของ การประชุมสองสภา 2021 ใน 9 คำ



24

สรุปประเด็นการเสวนาวิชาการ "ทิศทางการใหม่ ของมังกร : ถอดรหัสแผนพัฒนาฉบับใหม่ของจีน"



29

สรุปสาระสำคัญของแผนพัฒนาเศรษฐกิจและ สังคมแห่งชาติ ระยะ 5 ปี ตั้งแต่ฉบับที่ 1 – 13

33

สาธารณรัฐประชาชนจีน



Photo: CGTN

การประชุมสองสภาของจีน

การประชุมสองสภา หรือ 两会 (Liang Hui) เหลียงฮุย ของสาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นชื่อเรียกการประชุมสภาประชาชนแห่งชาติ (National People's Congress: NPC) และการประชุมสภาที่ปรึกษาการเมืองแห่งประชาชนจีน (Chinese People's Political Consultative Conference: CPPCC) เป็นการประชุมที่สำคัญที่สุดในรอบปี ที่มีการประชุม 2 งานที่จัดต่อเนื่องกัน

ในปีนี้ การประชุมสภาที่ปรึกษาการเมืองแห่งประชาชนจีน หรือ CPPCC จัดขึ้นเมื่อวันที่ 4 มีนาคม 2564 โดยมีตัวแทนประชาชนจีนจากทุกภาคส่วน ทั้งข้าราชการ เอกชน กลุ่มชาติพันธุ์ ตัวแทนคนจีนโพ้นทะเล จำนวนกว่า 2,200 คน มาร่วมประชุมพร้อมกันที่ศาลาประชาชน ณ จัตุรัสเทียนอันเหมิน กรุงปักกิ่ง ผลการประชุม CPPCC จะเป็นการรวบรวมเอาความคิดเห็นในการพัฒนาประเทศด้านต่าง ๆ ของจีน เพื่อให้พรรคคอมมิวนิสต์พิจารณาดำเนินนโยบาย โดยไม่ได้มีผลทางกฎหมาย

การประชุมสภาประชาชนแห่งชาติ หรือ NPC เป็นกลไกหลักของกระบวนการทางนิติบัญญัติ ที่จะอนุมัตินโยบายต่าง ๆ ของรัฐบาล โดยสมาชิกสภานิติบัญญัติจำนวนประมาณ 3,000 จะมาประชุมกันปีละ 1 ครั้ง เพื่อให้ความเห็นชอบร่างกฎหมาย





Photo: Baidu



1949-2021

ประวัติการประชุมสองสภา

การประชุมสภาที่ปรึกษาการเมืองแห่งชาติประชาชนจีน ครั้งที่ 1 เกิดขึ้นเมื่อวันที่ 21 ถึง 30 กันยายน 1949 มีผู้แทนเข้าร่วมการประชุมทั้งหมด 662 คน ประกอบด้วยตัวแทนจาก 46 หน่วยงาน ได้แก่ พรรคคอมมิวนิสต์จีน พรรคประชาธิปไตย กลุ่ม/องค์กรประชาชนจากภูมิภาคต่างๆ กองทหารปลดแอกประชาชนจีน ชนกลุ่มน้อย ชาวจีนโพ้นทะเลและบุคคลสำคัญทางศาสนา ตลอดจนบุคคลที่ได้รับเชิญเป็นตัวแทนพิเศษ

การประกาศในการประชุมครั้งแรก

- ก่อตั้งสาธารณรัฐประชาชนจีน ผ่าน “โครงการการประชุมสภาปรึกษาการเมืองแห่งชาติประชาชนจีน” และ “กฎหมายประกอบรัฐธรรมนูญของการประชุมสภาที่ปรึกษาการเมืองแห่งชาติประชาชนจีน” และ “กฎหมายประกอบรัฐธรรมนูญของรัฐบาลกลางแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน”
- กำหนดให้ กรุงปักกิ่ง เป็นเมืองหลวงของสาธารณรัฐประชาชนจีน
- ธงประจำชาติ เป็นธงพื้นสีแดง ที่มีรูปดาวสีเหลือง 5 ดวง ลักษณะเป็นรูปดาวดวงใหญ่ 1 ดวง ล้อมรอบด้วยดาวดวงเล็กอีก 4 ดวง
- กำหนดให้ “เพลงเดินขบวนทหารกล้าและทรงธรรม” เป็นเพลงชาติจีน
- ให้ใช้ปีคริสต์ศักราชเป็นปีตามปฏิทินจีนของจีน
- กำหนดให้มีการเลือกตั้งประธาน รองประธาน และสมาชิกของรัฐบาลประชาชนกลาง และได้มีการเลือกตั้งคณะกรรมการแห่งชาติชุดแรกของการประชุมสภาที่ปรึกษาการเมืองแห่งชาติประชาชนจีน

กันยายน 1954

- ประชุมสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติ ในวาระแรก เพื่อผ่าน "รัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน"
- ประชุมสภาปรึกษาการเมืองแห่งประชาชนจีน ในวาระที่ 2 เพื่อจัดทำ "ระเบียบข้อบังคับของการประชุมสภาปรึกษาการเมืองแห่งประชาชนจีน" ประกาศระเบียบข้อบังคับ "โครงสร้างของข้อบังคับร่วมกัน" แทนรัฐธรรมนูญ หน้าที่และอำนาจของการประชุมสภาปรึกษาการเมืองแห่งประชาชนจีนในนามของสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติสิ้นสุดลง แต่ความร่วมมือทางการเมืองของประชาชนในฐานะองค์กรแนวร่วม ยังคงดำรงอยู่และมีบทบาทต่อไป

ค.ศ. 1959

การประชุมสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติและสภาที่ปรึกษาทางการเมืองแห่งประชาชนจีน เริ่มจัดขึ้นพร้อม ๆ กัน เป็นการเริ่มต้น "การประชุมสองสภา" โดยการประชุมสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติจะจัดขึ้นก่อนการประชุมสภาที่ปรึกษาทางการเมืองแห่งประชาชนจีน ก่อนประมาณ 1 - 2 วัน

ค.ศ. 1975

ช่วงของการปฏิวัติวัฒนธรรมจีน การประชุมสภาที่ปรึกษาทางการเมืองของประชาชนจีนหยุดลง และ ทางสภาประชาชนแห่งชาติก็กลับมาประชุมอีกครั้งที่หนึ่ง (ชุดที่4)

ค.ศ. 1978

สภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติและสภาที่ปรึกษาทางการเมืองแห่งประชาชนจีนเริ่มต้นการประชุมอีกครั้ง

ค.ศ. 1985

การประชุมสองสภาเริ่มขึ้นในเดือนมีนาคม โดยก่อนหน้านี้ มีการจัดการประชุมไม่ตรงกันในแต่ละปี ตั้งแต่ต้นปี ถึงกลางปี ถึงปลายปี

ค.ศ. 1989

การประชุมสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติครั้งที่ 7 ได้ผ่านหลักเกณฑ์การดำเนินการของสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติ กำหนดให้มีการจัดประชุมสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติในช่วงไตรมาสแรกของทุกปี และกำหนดให้วันที่ 5 มีนาคม เป็นการประชุมชุดแรกของสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติ ตั้งแต่ปี ค.ศ. 1995 เป็นต้นมา ระยะเวลาของการประชุมสองสภาค่อนข้างคงที่ โดยจะใช้เวลาสองสัปดาห์

ค.ศ. 2020

เป็นครั้งแรกในรอบกว่า 40 ปี ที่การประชุมสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติของสาธารณรัฐประชาชนจีน และการประชุมสภาที่ปรึกษาการเมืองแห่งประชาชนจีน ถูกเลื่อนออกไป เนื่องจากสถานการณ์การระบาดของโควิด-19 โดยได้จัดขึ้นในวันที่ 21 พฤษภาคม 2020

โครงการของแผนเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 14 China's 14th Five-Year Plan 2021-2025

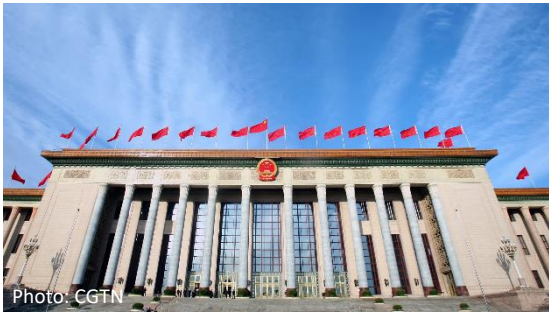


Photo: CGTN

โครงการของแผนฯ 5 ปี ฉบับที่ 14 สำหรับการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ของสาธารณรัฐประชาชนจีนและเป้าหมายระยะยาวปี 2035”

- 1) การถอดรหัส / การตีความพื้นฐาน
- 2) นวัตกรรมทางเทคโนโลยี
- 3) ดิจิทัลจีน
- 4) ขยายความต้องการในประเทศ
- 5) การให้ความสำคัญกับประชาชน
- 6) การพัฒนาพื้นที่ในเขตเมือง
- 7) เศรษฐกิจสีเขียว
- 8) ประเด็นที่สำคัญอื่น ๆ

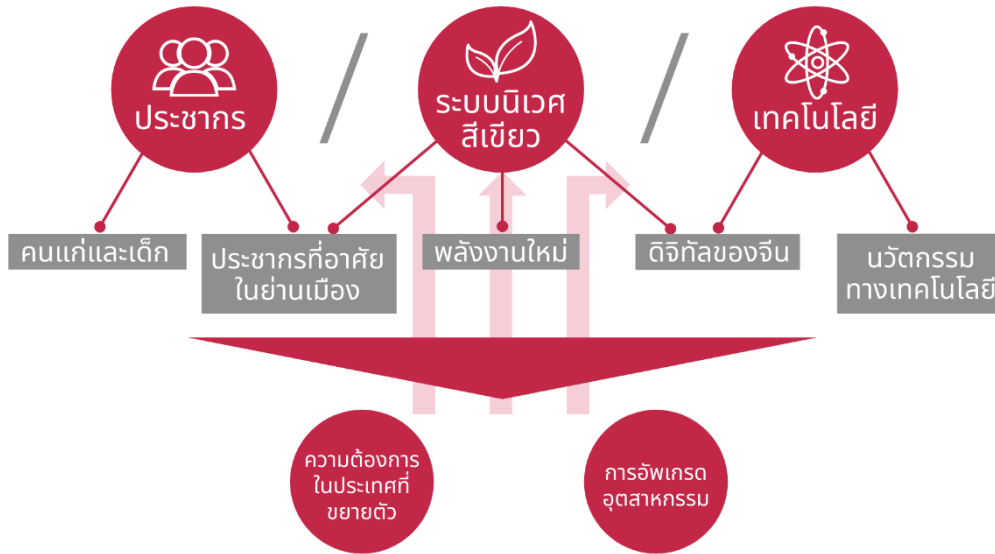
1. การถอดรหัส/การตีความพื้นฐาน



ในปี 2025 ประเทศจีนไม่มีตัวชี้วัดการเติบโตที่ชัดเจนสำหรับการพัฒนาเศรษฐกิจ เสนอให้ “คงไว้ในช่วงที่เหมาะสมและเสนอให้สอดคล้องกับสถานการณ์ในแต่ละปี” เป็นการแสดงให้เห็นว่าจีนกำลังก้าวจากยุคแห่งปริมาณไปสู่ยุคแห่งคุณภาพใน 5 หมวด ได้แก่

หมวด	ตัวชี้วัด	ค.ศ. 2020	ค.ศ. 2025
การพัฒนาเศรษฐกิจ	1. อัตราการเติบโตของผลิตภัณฑ์มวลรวมในประเทศ (GDP) (%)	2.3	-
	2. อัตราการเติบโตของผลิตภาพแรงงานโดยรวม (%)	2.5	-
	3. อัตราการของประชากรที่อาศัยในย่านเมือง (%)	60.6*	65
การขับเคลื่อนด้วยนวัตกรรม	4. การเติบโตของค่าใช้จ่ายด้านการวิจัยและพัฒนาของทั้งสังคม (%)	-	-
	5. จำนวนสิทธิบัตรการประดิษฐ์มูลค่าสูงต่อ 10,000 คน (ชิ้น)	6.3	12
	6. มูลค่าเพิ่มของอุตสาหกรรมเศรษฐกิจดิจิทัลหลักตามสัดส่วน GDP (%)	7.8	10
ความเป็นอยู่ที่ดีของประชาชน	7. การเติบโตของรายได้ต่อหัวของประชาชน (%)	2.1	-
	8. อัตราการว่างงานจากการสำรวจในย่านเมือง (%)	5.2	-
	9. จำนวนปีการศึกษาเฉลี่ยของประชากรวัยทำงาน (ปี)	10.8	11.3
	10. จำนวนแพทย์ที่ได้รับใบอนุญาตต่อจำนวนประชากรหนึ่งพัน (คน)	2.9	3.2
	11. อัตราการได้รับการประกันและเงินบำนาญขั้นพื้นฐาน (%)	91	95
	12. จำนวนสถานรับเลี้ยงเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปีต่อประชากรจำนวนหนึ่งพันคน (หน่วย)	1.8	4.5
	13. อายุขัยเฉลี่ย (ปี)	77.3*	-
ระบบนิเวศสีเขียว	14. การลดการใช้พลังงานต่อหน่วย GDP (%)	-	-
	15. การลดการปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ต่อหน่วยของ GDP (%)	-	-
	16. อัตราส่วนของวันที่คุณภาพอากาศดีในเมืองระดับจังหวัดขึ้นไป (%)	87	87.5
	17. อัตราส่วนของคุณภาพน้ำผิวดินที่ดีกว่าแหล่งน้ำ 3 ประเภท (%)	83.4	85
	18. อัตราการครอบคลุมพื้นที่ป่า (%)	23.2*	24.1
ความมั่นคงและปลอดภัย	19. กำลังการผลิตธัญพืชครบวงจร (100 ล้านตัน)	-	>6.5
	20. กำลังการผลิตพลังงานครบวงจร (ถ่านหินมาตรฐาน 100 ล้านตัน)	-	>46

เครื่องหมาย * เป็นข้อมูลของปี 2019



ตัวแปรพื้นฐาน 3 ประการ

ประชากร

จำนวนทารกอายุต่ำกว่า 3 ปีต่อประชากร 1,000 คน จะเพิ่มขึ้นจาก 1.8 เป็น 4.5 หรือเพิ่มขึ้น 150%

เทคโนโลยี

จำนวนสิทธิบัตรการประดิษฐ์มูลค่าสูงต่อประชากร 10,000 คน เพิ่มขึ้นจาก 6.3 เป็น 12 รายการ หรือเพิ่มขึ้น 90%

มูลค่าเพิ่มของอุตสาหกรรมหลักของเศรษฐกิจดิจิทัลตามสัดส่วนของ GDP เพิ่มขึ้นจาก 7.8% เป็น 10% โดยมีอัตราการเปลี่ยนแปลง 28%

ระบบนิเวศสีเขียว

ลดการปล่อย CO2 18% ต่อหน่วยของ GDP

ลดการใช้พลังงาน 13.5% ต่อหน่วยของ GDP

ทิศทางหลัก 5 ประการ

ตัวแปรทางเทคโนโลยี → นวัตกรรมทางเทคโนโลยีและดิจิทัล

ตัวแปรประชากร → การพัฒนาของคนแก่และเด็ก และประชากรที่อาศัยในย่านเมือง

ตัวแปรระบบนิเวศสีเขียว → พลังงานใหม่ ดิจิทัล ประชากรที่อาศัยในย่านเมือง

ที่จะนำไปสู่การขยายตัวของอุปสงค์ในประเทศและการยกระดับอุตสาหกรรม

2. นวัตกรรมทางเทคโนโลยี

ในอีก 15 ปีข้างหน้า หรือในปี 2035 จีนจะพยายามผลักดันนวัตกรรมอย่างเต็มที่ โดยเน้นการวิจัยวิทยาศาสตร์ขั้นพื้นฐาน ซึ่งเป็นรากฐานของการพัฒนาเทคโนโลยีและนวัตกรรม และทิศทางอุตสาหกรรมการผลิตที่เกิดขึ้นใหม่ ที่จะมีมูลค่าเพิ่มในสัดส่วนที่มากกว่า 17% ของ GDP

8 อุตสาหกรรมหลัก คือ

- 1) วัสดุใหม่ระดับไฮเอนด์
- 2) การประยุกต์ใช้อุตสาหกรรมดาวเทียมเปย์โต่ว
- 3) อุปกรณ์ทางเทคนิคที่สำคัญ
- 4) รถยนต์พลังงานใหม่และรถยนต์อัจฉริยะ
- 5) การผลิตอัจฉริยะและหุ่นยนต์
- 6) อุปกรณ์ทางการแพทย์ระดับสูงและยาที่เป็นนวัตกรรมใหม่
- 7) เครื่องยนต์อากาศยานและกังหันก๊าซ
- 8) เครื่องจักรและอุปกรณ์การเกษตร

และรวมถึงเทคโนโลยีสารสนเทศรุ่นใหม่ เทคโนโลยีชีวภาพ พลังงานใหม่ วัสดุใหม่ อุปกรณ์ระดับสูง รถยนต์พลังงานใหม่ การปกป้องสิ่งแวดล้อมหรือระบบนิเวศสีเขียวและอุปกรณ์ทางทะเล การบิน และอวกาศ ซึ่งสิ่งเหล่านี้เกี่ยวข้องอย่างใกล้ชิดกับการอัพเกรดของอุตสาหกรรม ชดเชยข้อบกพร่องพื้นฐาน การผลิตของจีนกำลังก่อคลื่นลูกใหญ่ในการต่อสู้ เพื่อเอาชนะต่อชิ้นส่วนพื้นฐาน ส่วนประกอบ ซอฟต์แวร์พื้นฐาน วัสดุขั้นพื้นฐาน และงานฝีมือขั้นพื้นฐาน

ตำแหน่งงานวิจัยทางวิศวกรรมใหม่ในจำนวนมาก จะถูกสร้างขึ้นใน 5 ปีข้างหน้าด้วยเช่นกัน

3. ดิจิทัลจีน

ในอีก 5 ปีข้างหน้ากระแสของเศรษฐกิจดิจิทัล สังคมดิจิทัล และรัฐบาลดิจิทัลของจีน จะมีมากขึ้นทำให้เกิดอุตสาหกรรมใหม่ ๆ และโมเดลใหม่ ๆ

อุตสาหกรรมเศรษฐกิจดิจิทัลที่สำคัญ 7 อุตสาหกรรม

- 1) คลาวด์คอมพิวติ้ง (Cloud Computing)
- 2) ข้อมูลมหัต (Big Data)
- 3) อินเทอร์เน็ตของทุกสรรพสิ่ง (Internet of Things)
- 4) ระบบเครือข่ายในภาคอุตสาหกรรม (Industrial Internet)
- 5) บล็อกเชน (Blockchain)
- 6) ปัญญาประดิษฐ์ (Artificial intelligence)
- 7) เทคโนโลยีโลกเสมือน (Virtual Reality (VR), Augmented Reality (AR))

10 Smart Digital

- 1) การขนส่งอัจฉริยะ (Smart Transportation)
- 2) พลังงานอัจฉริยะ (Smart Energy)
- 3) การผลิตอัจฉริยะ (Smart Manufacturing)
- 4) การเกษตรอัจฉริยะและการอนุรักษ์น้ำ (Smart Farming)
- 5) การศึกษาอัจฉริยะ (Smart Education)
- 6) การแพทย์อัจฉริยะ (Smart Medical)
- 7) การท่องเที่ยวอัจฉริยะ (เชิงวัฒนธรรม) (Smart Tourism)
- 8) ชุมชนอัจฉริยะ (Smart Community)
- 9) บ้านอัจฉริยะ (Smart Home)
- 10) การบริหารภาครัฐอัจฉริยะ (Smart Governance)

4. ขยายความต้องการในประเทศอิเล็กทรอนิกส์

- ส่งเสริมการอยู่ดีกินดี ไปสู่สังคมที่มีสุขภาพดีและมีความปลอดภัย
- การใช้ข้อมูลการบริโภคดิจิทัล การบริโภคสีเขียวการบริโภคแบบกำหนดเอง ประสบการณ์ผู้บริโภค (Customer Experience: CX) การบริโภคตามแฟชั่น ฯลฯ
- ส่งเสริมการเพิ่มขึ้นของแบรนด์ของจีน พัฒนาแบรนด์ที่มีชื่อเสียงของจีน และเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของแบรนด์ใหม่ ๆ ใน 4 ด้าน ได้แก่ เครื่องสำอาง เสื้อผ้า สิ่งทอสำหรับใช้ในบ้าน และผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์

5. การสนับสนุนประชากร

มุ่งเน้นไปที่ผู้สูงอายุและเด็กทารก

เด็กทารก

- 1) พัฒนาชุมชนขนาดใหญ่ใน 150 เมือง เพื่อจัดบริการดูแลและเลี้ยงดูเด็กทารก
- 2) พัฒนาเมืองสาธิตที่เป็นมิตรกับเด็กใน 100 เมือง เพื่อทดลองปล่อยพื้นที่สาธารณะมากขึ้นในเมืองที่เหมาะสมสำหรับเด็ก และเพื่อให้เด็ก ๆ ทำกิจกรรมนอกโรงเรียนได้

ผู้สูงอายุ

- 1) สร้างระบบการดูแลผู้สูงอายุ โดยการจัดตั้งสถาบันช่วยประสานงานและดูแลตามบ้าน เพื่อพัฒนาที่อยู่อาศัยในชุมชน
- 2) ปรับสภาพแวดล้อมสำหรับผู้สูงอายุ เช่น การติดตั้งลิฟต์ การป้องกันการลื่นไถล (ในพื้นที่เสี่ยง)
- 3) สร้างเครือข่ายบริการดูแลผู้สูงอายุที่ได้มาตรฐานใน 500 อำเภอ

6. การพัฒนาพื้นที่ในเขตเมือง

พัฒนากลุ่มที่อาศัยในย่านเมืองให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น เพื่อลดต้นทุนของอุตสาหกรรม สามารถจัดสรรแรงงานได้ โครงสร้างพื้นฐานสามารถใช้ร่วมกันได้ โดยการ

- การปฏิรูปทะเบียนบ้าน
- การผ่อนคลายการตั้งถิ่นฐานในเมือง
- จัดสรรโครงการในเมืองปักกิ่งและเซี่ยงไฮ้และเมืองใหญ่อื่น ๆ

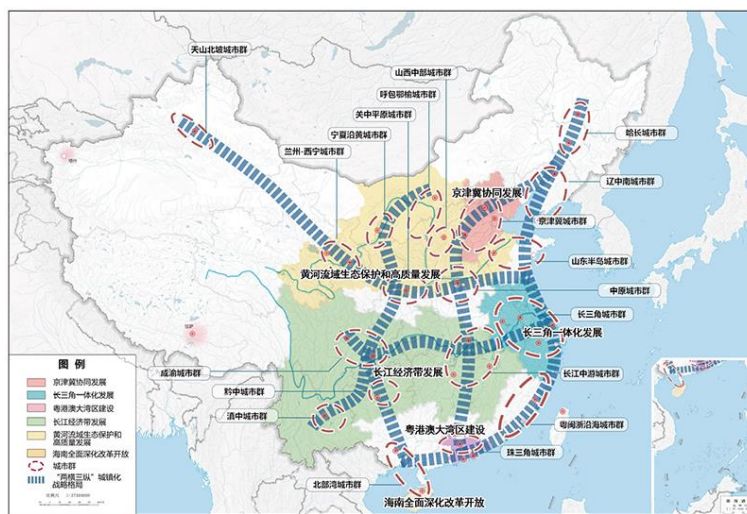


图 3 城镇化空间格局示意图

แบ่งเขตพัฒนาเป็น 3 ชั้น

- ชั้นแรก : เสริมสร้างความเข้มแข็งของการรวมตัวกันในเมืองใหญ่ 5 แห่ง ได้แก่ ปักกิ่ง-เทียนจิน-เหอเป่ย์ สามเหลี่ยมปากแม่น้ำแยงซี สามเหลี่ยมปากแม่น้ำจู เจียงตู - ฉงชิ่ง และตอนกลางของแม่น้ำแยงซี ในอีก 5 ปีข้างหน้า โครงการเครือข่ายการขนส่งทางรถไฟ ปักกิ่ง-เทียนจิน-เหอเป่ย์ สามเหลี่ยมปากแม่น้ำแยงซี และอ่าวกว่างตุง-ฮ่องกง-มาเก๊า หรือ Guangdong-Hongkong-Macao Greater Bay Area จะสร้างเสร็จสมบูรณ์
- ชั้นที่สอง : พัฒนากลุ่มพื้นที่ที่ยังไม่แข็งแรง ให้แข็งแรงมากขึ้นเช่น คาบสมุทรซานตง พื้นที่ชายฝั่งของมณฑลกว่างตุง ฝูเจี้ยนและเจ้อเจียง ที่ราบภาคกลาง ที่ราบกวนจง อ่าวเป่ย์ตู่
- ชั้นที่สาม : พัฒนากลุ่มพื้นที่ที่ยังเล็กให้ใหญ่มากขึ้น เช่น เขตเมืองฮาร์บินฉางชุน เมืองเหลียวหนิงตอนกลางและตอนใต้ตั้งอยู่ทางตอนใต้ของภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ซานซีตอนกลาง ฉีเจียง ยูนนานตอนกลาง หลานโจว-ซีหนิง เขตพื้นที่ทางตอนเหนือของภูเขาเทียนชาน และริมแม่น้ำฮวงโห้ในเขตหนึ่งเซี่ย

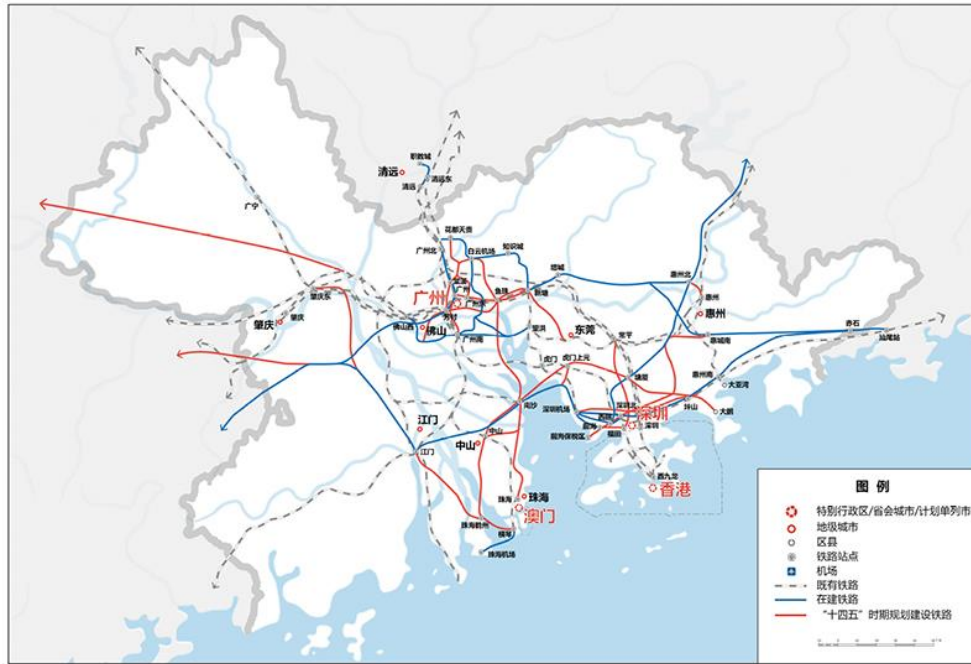


图 5 粤港澳大湾区轨道交通规划图

เส้นสีแดงคือทางรถไฟที่จะก่อสร้างในช่วงแผนห้าปีฉบับที่ 14 และเส้นสีน้ำเงินคือทางรถไฟที่กำลังก่อสร้าง

แก้ปัญหาราคาที่อยู่อาศัยที่สูง

- 1) รัฐบาลรับภาระ
- 2) ไม่ให้มีการเก็งกำไรอสังหาริมทรัพย์
- 3) ปรับปรุงภาษี
- 4) พัฒนาสัญญาเช่า
 - ขยายอุปทานของที่อยู่อาศัย
 - ขยายสัญญาเช่าที่อยู่อาศัย
 - ปรับปรุงกฎหมายคุ้มครองที่อยู่อาศัย
 - ให้ผู้ซื้อทรัพย์สินมีสิทธิเท่าเทียมกัน
- 5) จัดระเบียบทางการเงิน
- 6) การฟื้นฟูชนบท
 - ส่งเสริมการบริโภคผลิตภัณฑ์เกษตรที่ปลอดภัย เพิ่มความมั่นคงด้านอาหารของจีน
 - เพิ่มพื้นที่เพาะปลูกที่ปลอดภัยจำนวน 1.8 พันล้านไร่
 - สร้างระบบนิเวศใหม่ในชนบท โดยการรวมอุตสาหกรรมหลัก ทูติยภูมิและตติยภูมิรวมเข้าด้วยกัน

7. เศรษฐกิจสีเขียว

- ปฏิวัติการใช้พลังงานทดแทน เช่น พลังงานลม พลังงานน้ำ พลังงานนิวเคลียร์ พลังงานแสงอาทิตย์
- ลดการใช้พลังงานต่อหน่วยของ GDP เหลือ 13.5%
- ลดการปล่อย CO2 เหลือ 18 %
- เพิ่มสัดส่วนการใช้พลังงานที่ไม่ใช่ฟอสซิล 20 %



8. ประเด็นที่สำคัญอื่นๆ

- การเงิน
- การแพทย์
- การเปิดรับ
- ความมั่นคง/ทหาร
- นิเวศวิทยา
- ชนบท
- ประชาชน
- ระบบกฎหมาย
- การศึกษา
- วัฒนธรรม
- ความปลอดภัย
- หนึ่งประเทศสองระบบ



ร่างแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 14 (2021-2025)

ด้านการศึกษา

Photo: CGTN

กระทรวงการศึกษาดำเนินการเตรียมพร้อมผลกักดันคุณภาพการศึกษา พร้อมทั้งเผยเป้าหมายในช่วงของแผนพัฒนาฉบับที่ 14 ดังนี้



Photo: People's Daily

1) ในปี ค.ศ. 2025 หรือ พ.ศ. 2568 ประชากรวัยแรงงาน (ช่วงอายุ 16-59 ปี) จะได้รับการศึกษาเฉลี่ยประมาณ 11.3 ปี (ระดับมัธยมศึกษาปีที่ 2 ขึ้นไป) จากเดิม 10.8 ปี ในปี 2563 และอัตราการลงทะเบียนในระดับอุดมศึกษาจะเพิ่มขึ้นเป็นร้อยละ 60



Photo: Xinhua

2) พัฒนาคุณภาพการศึกษาอย่างจริงจัง และสร้างระบบการศึกษาที่รองรับการเรียนรู้ตลอดชีวิต



Photo: China.org

3) ส่งเสริมการยกระดับวิชาชีพให้สามารถรองรับห่วงโซ่อุตสาหกรรมและบริการสมัยใหม่ โดยเฉพาะเศรษฐกิจรูปแบบใหม่และเทคโนโลยีดิจิทัล เช่น Integrated Circuit และเทคโนโลยีพลังงานใหม่



ร่างแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 14 (2021-2025)

ด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

ร่างแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 14 (2021-2025) ด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เป็นการเปิดรอบใหม่ในการสร้างประเทศแห่งนวัตกรรม การสนับสนุนที่ครอบคลุม เพื่อสร้างรูปแบบการพัฒนาใหม่

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 13 (2016-2020)

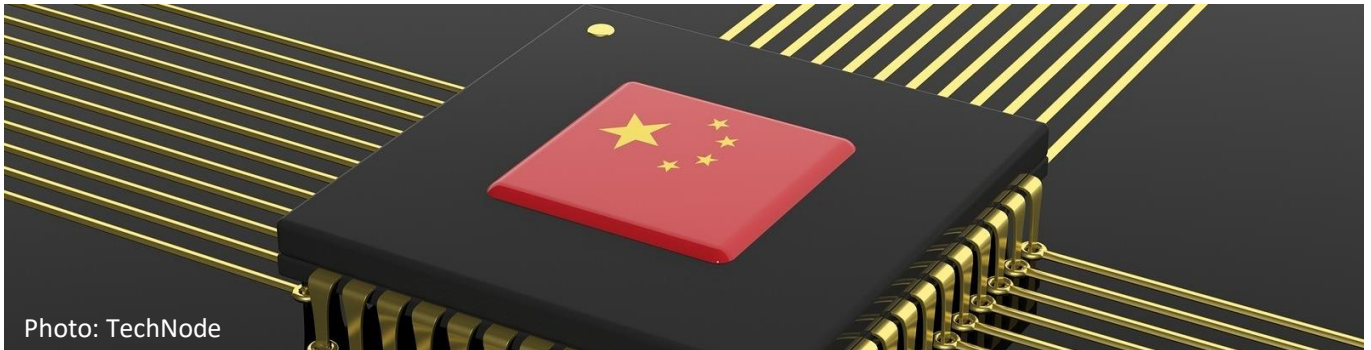


“ความสำเร็จที่สำคัญในการสร้างประเทศแห่งนวัตกรรม”

นับตั้งแต่แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 13 (2016-2020) หรือแผน 13-5 เป็นต้นมา ความแข็งแกร่งทางวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรมของจีนเพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็ว ด้วยการลงทุนด้านการวิจัยและพัฒนาที่เพิ่มจาก 1.42 ล้านล้านบาทในปี 2015 เป็น 2.4 ล้านล้านบาท ในปี 2020 โดย งบประมาณด้านการวิจัยพื้นฐานเพิ่มขึ้น 2 เท่าจากปี 2015 หรือประมาณ 1.5 แสนล้านบาท ในปี 2020

ในปี 2020 จีนอยู่ในอันดับที่ 14 ของ "ดัชนีนวัตกรรมระดับโลก" ที่เผยแพร่โดยองค์การทรัพย์สินทางปัญญาโลก จากอันดับที่ 29 ในปี 2015

ร่างแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 14 (2021-2025)



"รูปแบบใหม่" 6 ประการ

เน้นความแข็งแกร่งทางเทคโนโลยีและการก้าวไปสู่ระดับสูง

- 1) ส่งเสริมการวิจัยขั้นพื้นฐานและการวิจัยเทคโนโลยีหลักที่สำคัญอย่างเป็นระบบ เพื่อนำไปสู่การ "ก้าวกระโดดใหม่" ด้านเทคโนโลยีและนวัตกรรม
- 2) นำผลสำเร็จของเทคโนโลยีและนวัตกรรม ไปพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมอย่างรอบด้าน ก่อให้เกิด "พลังขับเคลื่อน" เพื่อการพัฒนาประเทศ
- 3) จัดทำแผนบูรณาการ เพื่อเพิ่มจำนวนและคุณภาพของบุคลากรด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ที่จะนำไปสู่ "ทิศทางใหม่" สำหรับการพัฒนาความสามารถอย่างรวดเร็ว
- 4) ปฏิรูประบบวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เพื่อสร้าง "ระบบนิเวศใหม่" สำหรับนวัตกรรมและการเป็นผู้ประกอบการ
- 5) รวบรวมเครือข่ายนวัตกรรมระดับโลก และใช้ "ขั้นตอนใหม่" ในความร่วมมือทางเทคโนโลยี
- 6) ดำเนินการวิจัยทางวิทยาศาสตร์อย่างรวดเร็วและการตอบสนองต่อสถานการณ์ฉุกเฉินการแพร่ระบาดครั้งใหม่ของ Covid-19 และสร้าง "การมีส่วนร่วมใหม่" ของจีน เพื่อตอบสนองต่อความท้าทายของโลกที่กำลังเผชิญอยู่ ปัจจุบัน จีนมีวัคซีนโควิด-19 ทั้งหมด 17 ชนิด ที่อยู่ในช่วงการทดลองทางคลินิก โดยวัคซีน 7 ชนิดได้เข้าสู่การทดลองทางคลินิกระยะที่ 3 และอีก 4 ชนิดได้รับการอนุมัติให้ใช้และวางในตลาดแบบมีเงื่อนไขแล้ว และมีการฉีดวัคซีนโควิดให้กับกลุ่มเสี่ยงภายในประเทศก่อนแล้ว - (ข้อมูล ณ วันที่ 26 กุมภาพันธ์ 2021) โดยจีนจะพัฒนางานวิจัยทางวิทยาศาสตร์เกี่ยวกับการป้องกันและควบคุมการแพร่ระบาดต่อไป เสริมสร้างรูปแบบระยะยาวในด้านชีวิตและสุขภาพ และเร่งการวิจัยด้านเชื้อโรคและข้อบกพร่องของอุปกรณ์ทางการแพทย์ในระดับสูง

5 มาตรการเชิงกลยุทธ์

ที่สนับสนุนวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและนวัตกรรม

- 1) เน้นการส่งเสริมห่วงโซ่อุตสาหกรรมระดับสูงในเทคโนโลยีหลักที่สำคัญ เพื่อเร่งความก้าวหน้าในโครงการทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เช่น ปัญญาประดิษฐ์ ควอนตัม และเทคโนโลยีชีวภาพ
- 2) เน้นการสนับสนุนการประยุกต์ใช้ความสำเร็จทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีเพื่อพัฒนาเศรษฐกิจ โดยอาศัยห้องปฏิบัติการระดับชาติ ศูนย์วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เพื่อปมเพาะอุตสาหกรรมใหม่
- 3) มุ่งเน้นการปกป้องชีวิตและสุขภาพของประชาชน เสริมสร้างการวิจัยและพัฒนาและการประยุกต์ใช้เกี่ยวกับโรคที่สำคัญ ยาที่เป็นนวัตกรรมใหม่ และอุปกรณ์ทางการแพทย์
- 4) มุ่งเน้นการบรรลุเป้าหมายการลดระดับคาร์บอนไดออกไซด์ ส่งเสริมการวิจัยเทคโนโลยีสะอาด การใช้ทรัพยากรพลังงานอย่างมีประสิทธิภาพ และการปรับตัวให้เข้ากับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ
- 5) มุ่งเน้นการปรับปรุงระบบนิเวศทางนวัตกรรมที่มีประสิทธิภาพเพื่อให้เกิดประสิทธิผล โดยการปฏิรูประบบวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

"ความพยายาม 4 ประการ"

เพื่อให้เกิดการพึ่งพาตนเองในด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม

- 1) แก้ไขข้อบกพร่อง สร้างข้อได้เปรียบ สร้างความมั่นใจในความปลอดภัยของห่วงโซ่อุปทานของห่วงโซ่อุตสาหกรรมในการปฏิบัติเทคโนโลยีใหม่
- 2) เน้นการวิจัยพื้นฐาน เพื่อยกระดับการพัฒนาเทคโนโลยีอย่างต่อเนื่อง เร่งสร้างการลงทุนภาครัฐและกลไกการลงทุนทางสังคม เพื่อเพิ่มการลงทุนในการวิจัยขั้นพื้นฐาน เน้นส่งเสริมการเติบโตอย่างต่อเนื่องของการลงทุนทางการเงินจากส่วนกลางและสร้างและปรับปรุงกลไกสนับสนุนที่มั่นคงและสามารถแข่งขันได้ และกำหนดนโยบายภาษีพิเศษสำหรับองค์กรที่จะลงทุนในการวิจัยขั้นพื้นฐานและสนับสนุนการวิจัยขั้นพื้นฐานในรูปแบบที่เหมาะสม
- 3) สร้างห้องปฏิบัติการระดับชาติและจัดระบบห้องปฏิบัติการที่สำคัญของประเทศใหม่
- 4) ปฏิรูประบบและกลไกการทำงานของรัฐบาล การประเมินผล สร้างแรงจูงใจ และพัฒนารูปแบบการทำงาน



มาตรการ 3 ประการ

เพื่อปฏิรูประบบผู้มีความสามารถทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

- 1) บริหารจัดการ 4 เรื่อง คือ วิทยานิพนธ์ ตำแหน่งวิชาชีพ วุฒิการศึกษา และรางวัล ให้มีความโปร่งใสอย่างต่อเนื่อง
- 2) พัฒนามาตรฐานการประเมินผลงานความสามารถทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี
- 3) พัฒนาระบบการสนับสนุนด้านการวิจัย ส่งเสริมการปรับปรุงรูปแบบแผนทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี แก้ไขปัญหากองทุนวิจัยทางวิทยาศาสตร์ ลดการตรวจสอบแผนทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี และส่งเสริมการแบ่งปันข้อมูลทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี การยกย่องผู้มีความสามารถทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในทุกระดับ

แผน 14-5 ยังคงมีภารกิจเดิมที่สำคัญ

- ปรับปรุงขีดความสามารถด้านนวัตกรรมเทคโนโลยี สร้างข้อได้เปรียบใหม่ ๆ สร้างรูปแบบใหม่ของการพัฒนา เช่น วงจรควินและต่างประเทศ
- สร้างศูนย์นวัตกรรมวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีระดับนานาชาติในพื้นที่เศรษฐกิจพิเศษเขตอ่าวกว่างตุง - ฮ่องกง - มาเก๊า และฮ่องกง
- พัฒนาอุตสาหกรรมการผลิตวงจรไฟฟ้า ที่เป็นรากฐานสำคัญในการวิจัยและพัฒนาของจีน และการพัฒนาเศรษฐกิจ
- สร้างกลไกการพัฒนานวัตกรรมระดับภูมิภาค
- ปฏิรูปแผนงานวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งชาติ เช่น ส่งเสริมงานวิจัยและการพัฒนาที่สำคัญ โดยการจัดอันดับความสำคัญของโครงการ ปรับปรุงข้อด้อย กลไกการระดมทุน สนับสนุนนักวิทยาศาสตร์รุ่นใหม่

แผนปฏิบัติการวิจัยขั้นพื้นฐานในรอบ 10 ปี

- 1) ปรับรูปแบบระเบียบวินัยและรูปแบบการวิจัยและพัฒนาให้เหมาะสม โดยการสนับสนุนการพัฒนาสาขาวิชาที่หรือหลักสูตรใหม่และสาขาวิชาที่ไม่เป็นที่นิยม ส่งเสริมการบูรณาการข้ามสาขาวิชาและการวิจัยแบบสหวิทยาการ และจัดตั้งศูนย์วิจัยวินัยขั้นพื้นฐานในจำนวนหนึ่ง
- 2) กำหนดแผนกลยุทธ์ทางวิทยาศาสตร์ เพื่อเสริมสร้างการวิจัยขั้นพื้นฐานที่มุ่งเน้นการประยุกต์ใช้และปรับปรุงระบบจัดหาเทคโนโลยีพื้นฐาน
- 3) เร่งจัดตั้งห้องปฏิบัติการระดับชาติจัดระบบห้องปฏิบัติการหลักของประเทศใหม่และสร้างทรัพยากรทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีเชิงกลยุทธ์สำหรับการวิจัยขั้นพื้นฐาน
- 4) ปฏิรูปและปรับปรุงระบบและกลไกการวิจัยขั้นพื้นฐาน เพิ่มการลงทุนในการวิจัยขั้นพื้นฐานกำหนดแนวการประเมินโดยเน้นที่ผลงานทางวิชาการและคุณค่าทางนวัตกรรม และสนับสนุนนักวิจัยทางวิทยาศาสตร์ในจำนวนมากในการสร้างสรรค์สิ่งใหม่ ๆ

สรุปประเด็นสำคัญของการประชุมสองสภา 2021 ใน 9 คำ

2. ปัจจัยในการดำรงชีวิต

ปัจจัยในการดำรงชีวิต - รายได้ ที่อยู่อาศัย สาธารณสุข อาหาร ฯลฯ

4. น้ำใส ภูเขาเขียว

แก้ปัญหามลพิษ ฟื้นฟูระบบนิเวศ

6. เทคโนโลยีและนวัตกรรม

เสริมสร้างความเข้มแข็งด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและเทคโนโลยีก้าวหน้าให้พึ่งพาตนเองได้

8. ต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชัน

พรรคคอมมิวนิสต์จีน ก่อตั้งมาหนึ่งร้อยปี เป็นต้นไม้ใหญ่แตกกิ่งก้านเขียวชอุ่ม (มีความเจริญรุ่งเรือง) ต้องระวังสัตว์แทะต้นไม้ (ต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชันให้มากขึ้น)

1. เป้าหมายระยะยาว

ร่างแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 14 (2021-2025) ถูกประกาศพร้อม “เป้าหมายระยะยาว ปี 2035 ”

3. ฟื้นฟูชนบท

ขยายผลการแก้ไขปัญหาความยากจน ไปสู่การฟื้นฟูชนบท

5. ประเทศที่มีสุขภาพแข็งแรง

พัฒนาระบบสาธารณสุขเพื่อดูแลและเสริมสร้างสุขภาพ

7. พัฒนาระบบ นวัตกรรมระบบ

ปรับปรุงกฎหมายประกอบรัฐธรรมนูญ กำหนดหลักเกณฑ์ วิธีการ และระเบียบของสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติจีน

9. อยู่ร่วมกับกับโลก / สิ่งแวดล้อม

สถานการณ์ที่เปลี่ยนแปลงไป ผู้คนทั่วโลกกังวลว่า จีนจะอยู่ร่วมกับโลกได้อย่างไร และจะสร้างชุมชนแห่งอนาคตร่วมกันของมนุษยชาติได้อย่างไร



สรุปประเด็นการเสวนาวิชาการ "ทิศทางใหม่ของมังกร : ทอดรหัสแผนพัฒนาฉบับใหม่ของจีน"

สมาคมศิษย์เก่ามหาวิทยาลัยปักกิ่งแห่งประเทศไทย
สถาบันขงจื้อแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ศูนย์จีนศึกษา สถาบันเอเชียศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ฝ่ายวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี สถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงปักกิ่ง

วันเสาร์ที่ 27 มีนาคม 2564 เวลา 13.30-16.00 น.
- Professor Zha Dao-jiong - ดร.อาร์ม ตั้งนิรันดร
- ผศ.ดร.หลี เหมรินเหลียง - ผศ.ดร.ศิริเพชร ทฤษฏินาวดี
- ดร.สืบพงศ์ ช่างบุญชู

" การพัฒนาประเทศของจีน คล้าย ๆ กับคนเดินอยู่บนเส้นลวดที่พาดผ่านหุบเหวข้างล่างและมีไฟลามอยู่ข้างหลัง
เดินบนเส้นลวด - รักษาสมดุลระหว่างมิติต่าง ๆ
ไฟลามข้างหลัง - ถอยหลังหรือหยุดเดินไม่ได้ ต้องเดินต่อไปเพื่อเติบโตอย่างยั่งยืน
หุบเหวข้างล่าง - กับดักรายได้ปานกลาง "



แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติของจีน

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติของจีน เริ่มใช้ตั้งแต่ปี ค.ศ. 1953 (พ.ศ. 2496) จนถึงปี ค.ศ. 2020 (พ.ศ. 2563) รวม 13 ฉบับ เปลี่ยนจีนจากประเทศที่เคยยากจน ให้เป็นประเทศที่มีการพัฒนาเศรษฐกิจ อุตสาหกรรมและเทคโนโลยีอย่างต่อเนื่อง จนกลายเป็นประเทศที่ขับเคลื่อนเศรษฐกิจด้วยนวัตกรรมในปัจจุบัน

แผน 5 ปี ฉบับที่ 14 (2021-2025)

ร่างแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 14 (2021-2025) มีสาระสำคัญดังนี้

1) ด้านเศรษฐกิจ



เน้น "คุณภาพ" การเติบโตในระยะยาว รักษาอัตราการเติบโต 4-6% ต่อปี



กลไก "วงจรคู่" Dual Circulation

- การหมุนเวียนภายในประเทศ
- การหมุนเวียนภายนอกประเทศ



เพิ่มและกระจายรายได้ของประชากร ลดความเหลื่อมล้ำระหว่างคนรวยกับคนจน



กระตุ้นการบริโภคภายในประเทศ ให้ประชาชนมีการกินดีอยู่ดี

2) ด้านสังคม

จีนเข้าสู่สังคมผู้สูงอายุ - อัตราการเกิดลดลง 15-17% จำนวนคนวัยทำงานลดลง เป็นวิกฤตที่ทำให้เกิดช่องว่างในการพัฒนา เช่น ยกระดับคนยากจนเป็นชนชั้นกลาง ยกระดับเทคโนโลยี ใช้เทคโนโลยีใหม่ เพิ่มผลิตภาพแรง เพื่อให้จีนมีศักยภาพในการเติบโต

5.5%

รักษาอัตราการว่างงานเกิน 5.5%

3.2

เพิ่มจำนวนแพทย์ต่อประชากร 1,000 คน จาก 2.9 คน เป็น 3.2 คน

78.3

เพิ่มอายุคาดหวังเฉลี่ย (life expectancy) 1 ปี จาก 77.3 ปี เป็น 78.3 ปี

95%

เพิ่มการเข้าถึงระบบสวัสดิการขั้นพื้นฐานของผู้สูงอายุ ให้ครอบคลุม 95% ของประชากร

11.3

ระยะเวลาที่ได้รับการศึกษาของประชากรวัยทำงานเฉลี่ยเพิ่มเป็น 11.3 ปี



ฟื้นฟูชนบทอย่างรอบด้าน

3) ด้านสิ่งแวดล้อม

13.5%

เพิ่มประสิทธิภาพในการใช้พลังงาน โดยลดการใช้พลังงานลง 13.5% ของ GDP

Renewable Energy

ลดการใช้ถ่านหิน โดยใช้พลังงานทดแทน เช่น พลังงานนิวเคลียร์ / am / แสงอาทิตย์

18%

ลดการปล่อย Co2 เหลือ 18% การปล่อย Co2 ปี 2060 ลดเหลือศูนย์

EV

เพิ่มอุตสาหกรรมสมัยใหม่ เช่น รถยนต์ EV

24.1%

เพิ่มพื้นที่สีเขียวเป็น 24.1 %

Ecosystems

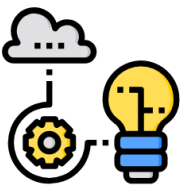
รักษาระบบนิเวศน์ของกลุ่มน้ำ พื้นที่การปลูกป่าไม้เป็นแนวป้องกันพายุทะเลทราย

87.5%

เพิ่มสัดส่วนวันที่มีคุณภาพอากาศดีในรอบหนึ่งปีของเมืองเป็น 87.5%

4) ด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม ด้านที่จีนด้อยกว่าอเมริกา คือ Semiconductor , การสื่อสารไร้สาย , การแพทย์ ด้านที่จีนเหนือกว่าอเมริกา คือ IoT , Business Model , สังคมไร้เงินสด , Big data



BASIC RESEARCH

ให้ความสำคัญของ “การวิจัยพื้นฐาน” เพื่อยกระดับการพัฒนาเทคโนโลยีอย่างต่อเนื่อง ลดการพึ่งพาเทคโนโลยีจากต่างประเทศ



เพิ่มงบวิจัยและพัฒนา เป็น 7% ต่อปี

กำหนดยุทธศาสตร์ด้าน วทน. ที่ชัดเจน

- ตอบโจทย์ยุทธศาสตร์ของชาติ
- ใช้ประโยชน์ได้
- Frontier Technology
- พัฒนาคุณภาพชีวิตประชาชน

การบริหารจัดการและพัฒนาบุคลากรด้าน วทน.

- นโยบายดึงดูดบุคลากรที่มีความรู้ความสามารถทั้งคนจีนและคนต่างชาติให้มาทำงานที่จีน
- สร้างแรงจูงใจให้สร้างงานวิจัยด้วยงบประมาณจำนวนมาก
- สร้างบุคลากรด้านวิทยาศาสตร์ - มหาวิทยาลัยด้านวิทยาศาสตร์ โครงการเด็กอัจฉริยะ
- สร้างห้องปฏิบัติการระดับชาติ
- ตั้งศูนย์วิจัยในต่างประเทศ สร้างเครือข่ายความร่วมมือในการทำวิจัย

ถอดยุทธศาสตร์ 7 โครงการ

ด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม

- AI
- Quantum
- Semiconductor
- Brain Science
- Genomic & Biotechnology
- Clinical Medicine and Health
- Deep Space, Deep Earth, Deep Sea and Polar Research

5) ด้านความมั่นคง

- เพิ่มเรื่องความมั่นคงทางไซเบอร์ ความมั่นคงเรื่องโครงสร้างประชากร ความมั่นคงเรื่องอาหาร ความมั่นคงเรื่องเทคโนโลยี จากเดิมเรื่องความมั่นคงทางการทหาร
- ขยายความร่วมมือกับต่างประเทศ ท่ามกลางกระแสการต่อต้านจีนที่มีมากขึ้น และการเปลี่ยนแปลงผู้นำของ US
- ปรับปรุงระบบกฎหมาย เน้นประสิทธิภาพในการบังคับใช้กฎหมาย และการประสานนโยบายภายใต้กลไกการนำของพรรคคอมมิวนิสต์

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 14

ถือเป็นก้าวแรกของการเริ่มต้นของการวางรากฐานในการเติบโตในระยะยาวอย่างยั่งยืน โดยมีเป้าหมายระยะยาว ค.ศ. 2035 ที่จะ เป็นประเทศที่ทันสมัย (อุตสาหกรรม วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม) แข็งแกร่ง (วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม ทหาร) และสวยงาม (สิ่งแวดล้อม) เพื่อบรรลุความฝันของจีน ในปี ค.ศ. 2049 ที่จีนจะ “ประเทศที่พัฒนาแล้ว” ในการเฉลิมฉลองของการก่อตั้งสาธารณรัฐประชาชนจีน ครบรอบ 100 ปี

สรุปประเด็นการเสวนาวิชาการ

"ทิศทางใหม่ของมังกร : ถอดรหัสแผนพัฒนาฉบับใหม่ของจีน"

“ การพัฒนาประเทศของจีน คล้าย ๆ กับคนเดินอยู่บนเส้นลวดที่พาดผ่านหุบเหวข้างล่างและมีไฟลามอยู่ข้างหลัง
 เดินบนเส้นลวด - รักษาสมดุลระหว่างมิติต่าง ๆ
 ไฟลามข้างหลัง - ถอยหลังหรือหยุดเดินไม่ได้ ต้องเดินต่อไปเพื่อเติบโตอย่างยั่งยืน
 หุบเหวข้างล่าง - กับดักรายได้ปานกลาง ”

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติของจีน เริ่มใช้ตั้งแต่ปี ค.ศ. 1953 (พ.ศ.2496) จนถึงปี ค.ศ. 2020 (พ.ศ.2563) รวม
 13 ฉบับ เปลี่ยนจีนจากประเทศที่เคยยากจน ให้เป็นประเทศที่มีการพัฒนาเศรษฐกิจ อุตสาหกรรมและเทคโนโลยีอย่างต่อเนื่อง
 จนกลายเป็นประเทศที่ขับเคลื่อนเศรษฐกิจด้วยนวัตกรรมในปัจจุบัน

ร่างแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 14 (2021-2025) มีสาระสำคัญดังนี้

1. ด้านเศรษฐกิจ

- เน้น “คุณภาพ” ของการเติบโตในระยะยาว มากกว่า “ปริมาณ” หรือ “ความเร็ว” โดยรักษาอัตราการเติบโตทางเศรษฐกิจที่เหมาะสม 4-6% ต่อปี (ชะลอตัว/ช้าลงจากเดิมซึ่งอยู่ที่ 7- 8% ต่อปี)
- ใช้กลไก Dual Circulation “วงจรคู่”
 - Internal Circulation การหมุนเวียนเศรษฐกิจภายใน - เพิ่มกำลังซื้อ การบริโภค การลงทุนโครงสร้างพื้นฐานในการนำไปสู่เศรษฐกิจดิจิทัล ลดการพึ่งพาการผลิตจากต่างประเทศ
 - External Circulation การหมุนเวียนเศรษฐกิจภายนอก - เชื่อมโยงเศรษฐกิจภายในกับเศรษฐกิจภายนอก ส่งเสริมให้ต่างชาติเข้ามาลงทุนในตลาดจีน
- เพิ่มและกระจายรายได้ของประชากร ลดความเหลื่อมล้ำระหว่างคนรวยกับคนจน ระหว่างภูมิภาค
- กระตุ้นการบริโภคภายในประเทศ ให้ประชาชนมีการกินดีอยู่ดี

2. ด้านสังคม

- รักษาอัตราการว่างงานไม่เกิน 5.5%
- ด้านสาธารณสุข
 - เพิ่มจำนวนแพทย์ต่อประชากร 1,000 คน จาก 2.9 คน เป็น 3.2 คน
 - เพิ่มอายุคาดหวังเฉลี่ย (life expectancy) 1 ปี จาก 77.3 ปี เป็น 78.3 ปี
 - เพิ่มการเข้าถึงระบบสวัสดิการขั้นพื้นฐานของผู้สูงอายุ ให้ครอบคลุม 95% ของประชากร
- ระยะเวลาที่ได้รับการศึกษาของประชากรวัยทำงานเฉลี่ยเพิ่มเป็น 11.3 ปี
- พื้นฟูชนบทอย่างรอบด้าน
 - * จีนเข้าสู่สังคมผู้สูงอายุ -อัตราการเกิดในปีที่ผ่านมาลดลง 15% จำนวนคนวัยทำงานลดลง ทางแก้ของจีนคือ ต้องพยายามยกระดับคนยากจนเป็นชนชั้นกลาง ยกกระดับเทคโนโลยี ใช้เทคโนโลยีใหม่ เพิ่มผลิตภาพแรงงาน เพื่อให้จีนมีศักยภาพในการเติบโตต่อไปให้ได้

3. ด้านสิ่งแวดล้อม

- เพิ่มประสิทธิภาพในการใช้พลังงาน โดยการลดการใช้พลังงานลง 13.5% ของ GDP
- ลดการปล่อย Co2 เหลือ 18% การปล่อย Co2 ปี ค.ศ. 2060 ลดเหลือศูนย์
- เพิ่มพื้นที่สีเขียวเป็น 24.1 %
- ลดการใช้จ่ายเงิน โดยใช้พลังงานทดแทน เช่น พลังงานนิวเคลียร์ พลังงานลม พลังงานแสงอาทิตย์
- เพิ่มอุตสาหกรรมสมัยใหม่ เช่น รถยนต์ EV
- รักษาระบบนิเวศของกลุ่มน้ำ พื้นที่ปลูกป่าไม้เป็นแนวป้องกันพายุทะเลทราย
- เพิ่มสัดส่วนวันที่มีคุณภาพอากาศดีในรอบหนึ่งปีของเมืองเป็น 87.5%

4. ด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

- เพิ่มงบวิจัยและพัฒนา เป็น 7% ต่อปี
 - ให้ความสำคัญของ “การวิจัยพื้นฐาน” (Basic Research) เพื่อยกระดับการพัฒนาเทคโนโลยีอย่างต่อเนื่อง ลดการพึ่งพาเทคโนโลยีจากต่างประเทศ
 - กำหนดยุทธศาสตร์ด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรมที่ชัดเจน
 - ถอดยุทธศาสตร์ด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม เป็น 7 โครงการ
 - AI
 - Quantum
 - Semiconductor
 - Brain Science
 - Genomic & Biotechnology
 - Clinical Medicine and Health
 - Deep Space, Deep Earth, Deep Sea and Polar Research
 - การบริหารจัดการและพัฒนาบุคลากรด้าน วทน.
 - นโยบายดึงดูดบุคลากรที่มีความรู้ความสามารถทั้งคนจีนและคนต่างชาติให้มาทำงานที่จีน
 - สร้างแรงจูงใจให้สร้างงานวิจัยด้วยงบประมาณจำนวนมาก
 - สร้างบุคลากรด้านวิทยาศาสตร์ - มหาวิทยาลัยด้านวิทยาศาสตร์ โครงการเด็กอัจฉริยะ
 - สร้างห้องปฏิบัติการระดับชาติ
 - ตั้งศูนย์วิจัยในต่างประเทศ สร้างเครือข่ายความร่วมมือในการทำวิจัย
- * วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม ด้านที่จีนด้อยกว่าอเมริกา คือ Semiconductor การสื่อสารไร้สาย การแพทย์ ด้านที่จีนเหนือกว่าอเมริกา คือ IoT , Business Model , สังคมไร้เงินสด , Big Data

5. ด้านความมั่นคง

- เพิ่มเรื่องความมั่นคงทางไซเบอร์ ความมั่นคงเรื่องโครงสร้างประชากร ความมั่นคงเรื่องอาหาร ความมั่นคงเรื่องเทคโนโลยี จากเดิมเรื่องความมั่นคงทางการทหาร
- ขยายความร่วมมือกับต่างประเทศ ท่ามกลางกระแสการต่อต้านจีนที่มีมากขึ้น และการเปลี่ยนแปลงผู้นำของ US
- ปรับปรุงระบบกฎหมาย เน้นประสิทธิภาพในการบังคับใช้กฎหมาย และการประสานนโยบายภายใต้กลไกการนำของพรรคคอมมิวนิสต์

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 14 ถือเป็นก้าวแรกของจุดเริ่มต้นของการวางรากฐานในการเติบโตในระยะยาวอย่างยั่งยืน โดยมีเป้าหมายระยะยาว ค.ศ. 2035 ที่จะเป็ประเทศไทยที่ทันสมัย (อุตสาหกรรม วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม) แข็งแกร่ง (วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม ทหาร) และสวยงาม (สิ่งแวดล้อม) เพื่อบรรลุความฝันของจีน ในปี ค.ศ. 2049 ที่จีนจะ “ประเทศที่พัฒนาแล้ว” ในการเฉลิมฉลองของการก่อตั้งสาธารณรัฐประชาชนจีน ครบรอบ 100 ปี

สรุปสาระสำคัญของแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ระยะ 5 ปี ตั้งแต่ฉบับที่ 1 – 13

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 1 (ค.ศ. 1953-1957)

แผนพัฒนาฯ ฉบับที่ 1 ของจีน เริ่มปี ค.ศ. 1953 ภายใต้ความช่วยเหลือของอดีตสหภาพโซเวียต ภารกิจหลักของแผนพัฒนาฯ 5 ปี ฉบับที่ 1 มี 2 ประการ คือ (1) การพัฒนาอุตสาหกรรม – มีการสร้างอุตสาหกรรมขนาดใหญ่ โรงไฟฟ้า โรงงานเหล็ก โลหะ เหมืองถ่านหิน โรงกลั่นน้ำมัน เครื่องจักร เคมีภัณฑ์ พลาสติก อุตสาหกรรมการบิน รถไฟ (2) การลงทุนขั้นพื้นฐานในภาคเศรษฐกิจ วัฒนธรรม และการศึกษา

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 2 (ค.ศ. 1958-1962)

เน้นการก้าวกระโดดครั้งใหญ่ (Great Leap Forward) แต่ผลลัพธ์ไม่เป็นไปตามแผน การเร่งพัฒนาอุตสาหกรรมขนาดใหญ่ ทำให้เกษตรกรจำนวนมากต้องไปทำงานในโรงงานอุตสาหกรรม และเกิดภัยพิบัติธรรมชาติ ทำให้ผลผลิตการเกษตรและฝ้ายไม่เพียงพอ เกิด “ความอดอยากครั้งใหญ่” (Great Famine)

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 3 (ค.ศ.1966 - 1970)

เร่งพัฒนาคุณภาพชีวิตของประชาชนในเรื่องอาหาร เสื้อผ้า และบ้านเรือน ให้ความสำคัญของการป้องกันประเทศ

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 4 (ค.ศ. 1971-1975)

เน้นผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจ สร้างยุทธศาสตร์การพัฒนาเศรษฐกิจที่มีประสิทธิภาพ เร่งกระบวนการใช้เครื่องจักรกลทางการเกษตร ให้ความสำคัญกับการก่อสร้างเหล็กอุตสาหกรรมทหาร อุตสาหกรรมพื้นฐาน และการขนส่ง โดยพัฒนาเทคโนโลยีใหม่ ๆ

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 5 (ค.ศ. 1976-1980)

เน้นการก้าวกระโดดครั้งใหญ่ ปฏิรูปเศรษฐกิจ และเปิดประเทศ การส่งเสริมด้านการเกษตร อุตสาหกรรม ในระหว่างการดำเนินงานของแผนพัฒนาฯ ฉบับนี้ จีนเผชิญกับความไม่สงบในประเทศ ในช่วงสุดท้ายของการปฏิวัติวัฒนธรรม รวมถึงการเกิดภัยธรรมชาติ เช่น แผ่นดินไหว ทำให้ยากต่อการพัฒนา

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 6 (ค.ศ. 1981-1985)

เป็นแผนที่มุ่งเป้าปรับเศรษฐกิจของประเทศให้สอดคล้องกับการพัฒนาที่มั่นคง และเปิดประตูสู่โลกภายนอก ผ่านมาตรการต่าง ๆ เช่น การเปิดเขตเศรษฐกิจพิเศษและเมืองชายฝั่ง ผ่อนคลายข้อจำกัดในการแลกเปลี่ยนทางเศรษฐกิจกับต่างประเทศ ในขณะที่เดียวกันการปฏิรูปด้านวิทยาศาสตร์ การศึกษา วัฒนธรรม สุขภาพและการพัฒนาสังคมรวมเข้ากับยุทธศาสตร์การพัฒนาประเทศ ส่งเสริมการลงทุนจากต่างประเทศเพื่อดึงดูดทุนและเทคโนโลยีจากต่างประเทศมาช่วยพัฒนาประเทศ

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 7 (ค.ศ. 1986-1990)

มีการปฏิรูประบบเศรษฐกิจจากพื้นที่ชนบทไปสู่เมือง ปฏิรูปรัฐวิสาหกิจ การปฏิรูปที่มุ่งเน้นการตลาดและการเปิดเสรี ส่งผลให้เกิดภาวะเงินเฟ้ออย่างรุนแรง เกิดการประท้วงที่จัตุรัสเทียนอันเหมิน

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 8 (ค.ศ.1991 - 1995)

เกิดการปฏิรูประบบเศรษฐกิจแบบสังคมนิยม พร้อมทั้งการเปิดประเทศ จีนเข้าสู่ความทันสมัย ความสงบเรียบร้อยทางสังคมและเศรษฐกิจได้รับการฟื้นฟู และอัตราเงินเฟ้อดีขึ้น มีการแก้ไขปัญหาต่าง ๆ ที่ขัดขวางการพัฒนาเศรษฐกิจ และเพื่อให้บรรลุเป้าหมายการปรับปรุงพื้นฐานด้านการเงินและเศรษฐกิจ

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 9 (ค.ศ.1996 -2000)

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ 5 ปี ฉบับที่ 9 ได้รับการประกาศพร้อมกับโครงร่างเป้าหมายระยะยาวสำหรับปี 2010 เป็นแผนระยะกลางและระยะยาวฉบับแรกของจีน ภายใต้เงื่อนไขของเศรษฐกิจมหภาคและการใช้กลยุทธ์ในการปฏิรูปที่จะพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมให้ทันสมัยอย่างรอบด้าน ก้าวสู่สังคมกินดีอยู่ดี มีเป้าหมายเพิ่ม GDP ต่อหัวในปี 2000 เป็น 4 เท่าของปี 1980 แก้ไขปัญหาความยากจนโดยทั่วไป

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 10 (ค.ศ. 2001-2005)

ให้ความสำคัญกับการพัฒนาเศรษฐกิจตามกลไกการตลาด การจัดสรรทรัพยากรที่เอื้อต่อการปรับตัว การเพิ่มประสิทธิภาพโครงสร้างเศรษฐกิจภายในประเทศ ผสมผสานเศรษฐกิจจีนกับตลาดต่างประเทศ ส่งเสริมการยกระดับอุตสาหกรรม ลดช่องว่างการพัฒนาระหว่างภูมิภาค การสร้างระบบนิเวศ การรักษาสีเขียวสิ่งแวดล้อม การพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมอย่างยั่งยืน

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 11 (ค.ศ. 2006-2010)

เน้นการใช้วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในการปฏิรูปเพื่อพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมให้เติบโตอย่างสมดุล การสร้างนวัตกรรม การพัฒนาเมืองและชนบท การสร้างสังคมที่ปรองดอง

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 12 (ค.ศ. 2011-2015)

พัฒนาเศรษฐกิจและสังคมเพื่อให้เกิดความเข้มแข็ง กระจายรายได้และผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจอย่างเท่าเทียม กระตุ้นการบริโภคในประเทศ การยกระดับคุณภาพชีวิต การปรับโครงสร้างอุตสาหกรรม การพัฒนาทางวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรมขั้นสูง การพัฒนาเกษตรสมัยใหม่ ให้ความสำคัญกับสิ่งแวดล้อม ส่งเสริมการลงทุนในต่างประเทศ

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 13 (ค.ศ. 2016-2020)

กำหนดความสัมพันธ์และบทบาทของภาครัฐกับกลไกตลาดอย่างเหมาะสม เพื่อให้กลไกตลาดมีบทบาทสำคัญในการจัดสรรทรัพยากร ลดความความเหลื่อมล้ำทางเศรษฐกิจด้วยนโยบายการกระจายรายได้และให้ความสำคัญกับการกินดีอยู่ดีของประชาชน และการเพิ่มมาตรการด้านการรักษาระบบนิเวศและสิ่งแวดล้อม การยกเลิกนโยบายลูกคนเดียว การปฏิรูปรัฐวิสาหกิจให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น การปฏิรูปภาคการเงินเพื่อลดอุปสรรคการเข้าถึงเงินทุนของภาคธุรกิจ และยกระดับอำนาจทางเศรษฐกิจในเวทีโลกผ่านการลงทุนในโครงสร้างพื้นฐานทางการเงินได้กำหนดแผนยุทธศาสตร์การเพิ่มบทบาททางเศรษฐกิจของเงินในประชาคมโลก เช่น โครงการ BRI ซึ่งจะช่วยสนับสนุนการค้าการลงทุน และอำนาจทางเศรษฐกิจของเงินในอนาคต



ความสำเร็จของการดำเนินการตาม แผนพัฒนาฯ ฉบับที่ 13 ที่สำคัญ

Photo: Shanghai Daily

- 1) เศรษฐกิจจีนเติบโตอย่างต่อเนื่อง ผลิตภัณฑ์มวลรวมในประเทศ สูงถึง 100 ล้านล้านหยวน
- 2) การพัฒนาทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีของจีน ปรากฏผลสำเร็จอย่างต่อเนื่อง เช่น ระบบดาวเทียมนำทาง “เป่ย์โต่ว-3” ยานสำรวจดวงจันทร์ “ฉางเอ๋อ-5” ที่เดินทางไปสำรวจและเก็บวัตถุตัวอย่างดวงจันทร์กลับมายังโลกได้สำเร็จ การปล่อยยานสำรวจดาวอังคาร “เทียนเวิน-1” คอมพิวเตอร์ควอนตัม “จิวจาง” การเปิดใช้งานกล้องโทรทรรศน์วิทยุ “FAST” ที่มีจานรับสัญญาณมีเส้นผ่านศูนย์กลาง 500 เมตร เรือดำน้ำลึกแบบมีมนุษย์ควบคุม “เฟิ่นโต่ว” การสร้างนวัตกรรมทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีขึ้นใหม่อย่างต่อเนื่อง เป็นการเพิ่มแรงกระตุ้นใหม่ในการพัฒนาเศรษฐกิจให้มีคุณภาพสูง
- 3) บรรลุเป้าหมายการแก้ไขความยากจน มีคนยากจนทั่วประเทศ 96 ล้านคน หลุดพ้นจากความยากจน
- 4) ความสามารถในการผลิตผลผลิตทางการเกษตรและทางอุตสาหกรรมเพิ่มขึ้น
- 5) มีการปรับปรุงโครงสร้างพื้นฐานให้ดีขึ้นอย่างต่อเนื่อง โดยมีความยาวของเส้นทางรถไฟความเร็วสูงที่เปิดให้บริการรวมกันถึง 38,000 กิโลเมตร และมีเส้นทางด่วนรวมเกินกว่า 155,000 กิโลเมตร และจำนวนการเชื่อมต่อ 5G มากกว่า 200 ล้านครั้ง
- 6) คุณภาพของประชาชนดีขึ้น มีการสร้างงานในเมืองมากกว่า 60 ล้านตำแหน่ง มีการจัดตั้งระบบสวัสดิการสังคมที่มีขนาดใหญ่ที่สุดในโลก
- 7) สังคมจีนมีความสุข มีเสถียรภาพ

สาธารณรัฐประชาชนจีน

People's Republic of China (PRC)



จีนมีพื้นที่ประมาณ 9.6 ล้านตารางกิโลเมตร มีประชากรประมาณ 1,405 ล้านคน (ข้อมูล ณ ปี พ.ศ. 2562) เมืองหลวงตั้งอยู่ ณ กรุงปักกิ่ง โดยมี เซี่ยงไฮ้ เป็นเมืองที่ใหญ่ที่สุด

จีนแบ่งการปกครองออกเป็น 22 มณฑล 5 เขตปกครองตนเอง 4 เทศบาลนคร (ปักกิ่ง เทียนจิน เซี่ยงไฮ้ และฉงชิ่ง) และ 2 เขตบริหารพิเศษ ได้แก่ มีรายชื่อดังนี้

มณฑล		เขตปกครองตนเอง	เทศบาลนคร	เขตบริหารพิเศษ	
1. กุ้ยโจว	12. ยูนนาน	1. กว่างซีจ้วง	1. เซี่ยงไฮ้	1. มาเก๊า	ไต้หวัน
2. กวางตุ้ง	13. ส่านซี	2. ซินเจียง	2. ฉงชิ่ง	2. ฮ่อกง	
3. กานซู	14. เสฉวน	3. ทิเบต	3. เทียนจิน		
4. จีหลิน	15. เหอหนาน	4. มงโกเลียใน	4. ปักกิ่ง		
5. เจียงซี	16. เหอเป่ย์	5. หนิงเซี่ย			
6. เจียงซู	17. ไทหนาน				
7. เจ้อเจียง	18. หูเป่ย์				
8. ซิงไห่	19. หูหนาน				
9. ซานตง	20. เหลียวหนิง				
10. ซานซี	21. อานฮุย				
11. ฝูเจี้ยน	22. เฮย์หลงเจียง				

ปัจจุบัน มี นายสี จิ้นผิง เป็นประธานาธิบดีและเลขาธิการพรรคคอมมิวนิสต์จีน รองประธานาธิบดี คือ นายหวัง ฉีซาน และนายกรัฐมนตรี คือ นายหลี่ เค่อเฉียง มีกระทรวงและหน่วยงานในการกำกับดูแลของนายกรัฐมนตรี และคณะรัฐมนตรี ประกอบด้วย 26 หน่วยงานหลัก ได้แก่

- 1) กระทรวงการต่างประเทศ (Ministry of Foreign Affairs)
- 2) กระทรวงกลาโหม (Ministry of National Defense)
- 3) กระทรวงศึกษาธิการ (Ministry of Education)
- 4) กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (Ministry of Science and Technology)
- 5) กระทรวงอุตสาหกรรมและเทคโนโลยีสารสนเทศ (Ministry of Industry and Information Technology)
- 6) กระทรวงพิทักษ์สันติราษฎร์ (Ministry of Public Security)
- 7) กระทรวงความมั่นคงแห่งชาติ (Ministry of State Security)
- 8) กระทรวงกิจการพลเรือน (Ministry of Civil Affairs)
- 9) กระทรวงยุติธรรม (Ministry of Justice)
- 10) กระทรวงการคลัง (Ministry of Finance)
- 11) กระทรวงทรัพยากรมนุษย์และสวัสดิการสังคม (Ministry of Human Resources and Social Security)
- 12) กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติ (Ministry of Natural Resources)
- 13) กระทรวงสิ่งแวดล้อมและระบบนิเวศ (Ministry of Ecological Environment)
- 14) กระทรวงที่อยู่อาศัยและพัฒนาตัวเมืองกับชนบท (Ministry of Housing and Urban-Rural Development)
- 15) กระทรวงคมนาคมและการขนส่ง (Ministry of Transport)
- 16) กระทรวงชลประทาน (Ministry of Water Resources)
- 17) กระทรวงเกษตรและชนบท (Ministry of Agriculture and Rural Affairs)
- 18) กระทรวงพาณิชย์ (Ministry of Commerce)
- 19) กระทรวงวัฒนธรรมและการท่องเที่ยว (Ministry of Culture and Tourism)
- 20) กระทรวงการทหารผ่านศึก (Ministry of Veterans Affairs)
- 21) กระทรวงจัดการภาวะฉุกเฉิน (Ministry of Emergency Management)
- 22) ธนาคารประชาชนจีน (ธนาคารกลาง) (People's Bank of China)
- 23) สำนักงานตรวจเงินแผ่นดิน (National Audit Office)
- 24) คณะกรรมการพัฒนาและปฏิรูปประเทศ (National Development and Reform Commission)
- 25) คณะกรรมการกิจการชนเผ่าแห่งชาติ (State Ethnic Affairs Commission)
- 26) คณะกรรมการสาธารณสุขและสุขภาพแห่งชาติ (National Health Commission)



ความฝันของจีน” (Chinese Dream)

จีนมีขนาดเศรษฐกิจใหญ่เป็นอันดับ 2 ของโลก (ตั้งแต่ ค.ศ. 2010) ใน ค.ศ. 2020 ผลิตภัณฑ์มวลรวมภายในประเทศ (GDP) มูลค่า 14.73 ล้านล้านดอลลาร์สหรัฐ

ปี 2013 รัฐบาลจีนประกาศ “ความฝันของจีน” (Chinese Dream) คือการฟื้นฟูชาติจีน ประเทศที่ชาวจีนอยู่ดีกินดีมีความสุข ความฝันของจีน มีเกณฑ์วัดความสำเร็จอยู่ 2 ประการ คือ

ค.ศ. 2020

ใน ค.ศ. 2020 ซึ่งครบรอบ 100 ปีแห่งการก่อตั้งพรรคคอมมิวนิสต์จีน รายได้เฉลี่ยต่อหัวจะต้องเพิ่มขึ้นเป็นสองเท่าของเมื่อ ค.ศ. 2010 หรือ 10,000 ดอลลาร์สหรัฐ (ปัจจุบันรายได้ต่อหัวของคนจีนอยู่ที่ประมาณ 30,733 หยวน หรือ 4,680 ดอลลาร์สหรัฐ ข้อมูล ณ ปี 2019) เป็นสังคมอยู่ดีกินดีถ้วนหน้า

ค.ศ. 2049

จากนั้น จะพัฒนาไปสู่การเป็นประเทศพัฒนาแล้วที่เข้มแข็ง ร่ำรวย และสวยงาม ใน ค.ศ. 2049 ซึ่งครบรอบ 100 ปีแห่งการสถาปนาสาธารณรัฐประชาชนจีน

เอกสารอ้างอิง

1. 十四五规划和 2035 年远景目标纲要解读——中国未来五年的趋势是什么

<http://www.360doc.cn/mip/968629279.html>

2. 一图看懂“十四五”科技工作怎么干


<https://mp.weixin.qq.com/s/La9-kxbwG16rxakKgY-Jkw>

3. 9 个关键词速览全国两会看点

<https://wap.peopleapp.com/article/6145053/6051357>

4. "แผนพัฒนาฯ 5 ปี ฉบับที่ 1- 12"

- <https://baike.baidu.com/item/第一个五年计划/2366218?fr=Aladdin>
- <https://baike.baidu.com/item/第三个五年计划/643116?fr=Aladdin>
- <https://baike.baidu.com/item/第四个五年计划/3856750?fr=Aladdin>
- <https://baike.baidu.com/item/第五个五年计划/643153?fr=aladdin>
- <https://baike.baidu.com/item/第六个五年计划/643180?fr=Aladdin>
- <https://baike.baidu.com/item/第七个五年计划/643210?fr=Aladdin>
- <https://baike.baidu.com/item/第八个五年计划/4037686?fr=Aladdin>
- <https://baike.baidu.com/item/第九个五年计划/4037809?fr=Aladdin>
- <https://baike.baidu.com/item/第十个五年计划/4037887?fr=Aladdin>
- <https://baike.baidu.com/item/中华人民共和国国民经济和社会发展第十一个五年规划纲要/12217385?fromtitle=第十一个五年计划&fromid=18755848&fr=Aladdin>
- https://baike.baidu.com/item/中华人民共和国国民经济和社会发展第十二个五年规划纲要/8390358?fr=kg_qa



ฝ่ายวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี
สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงปักกิ่ง
เลขที่ 21 ถนนกวงหวา เขตฉวหยาง กรุงปักกิ่ง 100600
สาธารณรัฐประชาชนจีน

โทรศัพท์ (86-10) 8531-8790

โทรสาร (86-10) 8531-8791

เว็บไซต์ www.stsbeijing.org

อีเมล stsbeijing@mhesi.go.th

เฟซบุ๊ก www.facebook.com/stsbeijing